



Écrire aux cycles 2 et 3

Sources :

Le langage à la maternelle

Lire au CP

Programmes de l'école primaire

Conférence de Viviane Bouysse du 27/09/2012



Écrire, de quoi parle-t-on ?

- **Rédiger un message destiné à quelqu'un**
- **Conserver la trace**
- Consigner, noter, inscrire, marquer
- Transférer des informations
- Publier
- Exprimer sa pensée
- Exposer une idée
- Orthographier...



Relations oral/écrit

- Oralité précède l'écrit.
- Interaction
- Oral : communication directe
- Écrit : communication différée
- Double abstraction pour l'élève



Idées reçues et freins à l'enseignement de la rédaction

- Il faut savoir écrire pour pouvoir écrire.
- Il faut savoir lire pour pouvoir écrire.
- A trente élèves, impossible.
- Corriger, la galère.

→ ***Interroger la relation lire/écrire a des conséquences sur l'enseignement.***

Les oiseaux

Il y a une fois deux parents si gé

te, amoureux est si se monstrezé un ni

est un ~~très~~ beau jour ~~la~~ la maman

oiseau a ~~un~~ des bébés oiseaux est

le très ~~montan~~ avoir des bébés oiseaux.



Au cycle 2, des difficultés majeures à résoudre

Découvrir la structuration de la langue et des discours

Ecrire des mots : *quonstruzé, ci, qontan*

Segmenter la phrase en mots : *zé te, est té*

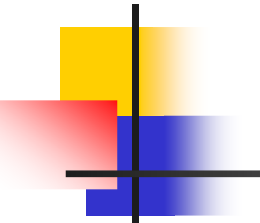
Ecrire une phrase syntaxiquement correcte : *trè qontan avoir des bébés oiseau*

Segmenter le texte en phrases : *pas de point*

Se représenter le lecteur virtuel ou réel

Combiner les principes phonographique et sémiographique

→ ***Nécessité d'accompagner l'élève dans la tâche d'écriture.***



Au cycle 3, l'élève consolide les connaissances amorcées au cycle 2...

- Connaître les critères de fonctionnement d'un texte
- Planifier
- Organiser sa pensée pour ajouter, compléter amplifier, supprimer, déplacer ... réécrire, transformer
- Accent plus marqué sur la correction : rapport à la norme
- Dix à quinze lignes



Conséquences pédagogiques

Conditions favorables

Projets authentiques

- Fonction de l'écrit
- Destinataire réel

Organisation en ateliers pour écrire et améliorer l'écrit.

Etayage, desétayage progressif



Conséquences pédagogiques :

Les étapes de la production d'écrits

- Canevas oral
- Mise en mots, écriture
- Révision
- Édition
- Observation des effets produits



Des exemples

- Les écrits génératifs
- Les écrits courts : une liste
- La trace écrite en sciences : une vidéo



Les écrits génératifs (André Ouzoulias)

GS CP

- Un texte de référence pour en écrire un autre.
- Des détails d'importance :
 - Le choix du texte de départ
 - Les clauses
 - Les outils pour écrire : textes, affichages, listes, imagiers
 - Les mots connus
 - Les mots reconstruits
 - L'étayage plus ou moins fort de l'adulte
 - La quantité de textes produits



Les écrits génératifs

Exemple « au bois »

Au bois.

Vendredi 5 novembre
on est allé au bois
avec Martine et Sylvie.
On a ramassé des feuilles
de toutes les couleurs.
On a ramassé
des feuilles marron,
des jaunes,
des rouges
et des vertes.
On les a collées
et ça a fait un grand bonhomme
d'automne.
Il est très beau !

Texte oral de l'enfant :

On est allé au Mac Do. C'était bien!

Texte oral après négociation avec l'enseignant :

Dimanche midi, on est allé au restaurant
avec papa et maman.
On a mangé des frites et de la glace.
C'était bien!

Écriture du texte

Mots connus
Recherche dans les outils pour écrire
enseignant personne ressource

Écrire des textes courts au cycle 2 et 3

un parti pris en accord avec les programmes, avec les possibilités des élèves...

- un gage
- à partir d'une amorce : *moi j'adore... Si j'étais*
- des listes
- la phrase du jour : mots étudiés, avec une contrainte, sens contraire
- cadavre exquis
- légender
- 10 mots pour une image
- enrichir une phrase, une liste (je me souviens)
- remplacer les substantifs d'un texte par le Xème mot qui le suit dans le dictionnaire
- recette pour faire une école, un monde meilleur...
- jeu de la lucarne



D'autres écrits courts...

Écrire

- la date, le titre de la leçon, la consigne...
- les leçons du soir
- la phrase résumé de ce que l'on a appris
- la phrase réponse en mathématiques
- la phrase point de départ d'une leçon en étude de la langue
- un texte à structure répétitive



Au cycle 2 , priorité aux transformations

3 grands types de transformations :

- les ajouts ou les retraits,
- les déplacements,
- les substitutions.

Transformer et analyser les changements :

Le chat mange la souris. La souris mange le chat.

Il a mis l'oiseau dans la cage. Il a mis le ballon dans la cage.

Il est tombé sur le chemin. il est tombé sur les genoux.

Le lion est féroce, les lions sont féroces.

Sur le sens : ordre des mots, substitutions

Les effets formels : passage singulier/pluriel



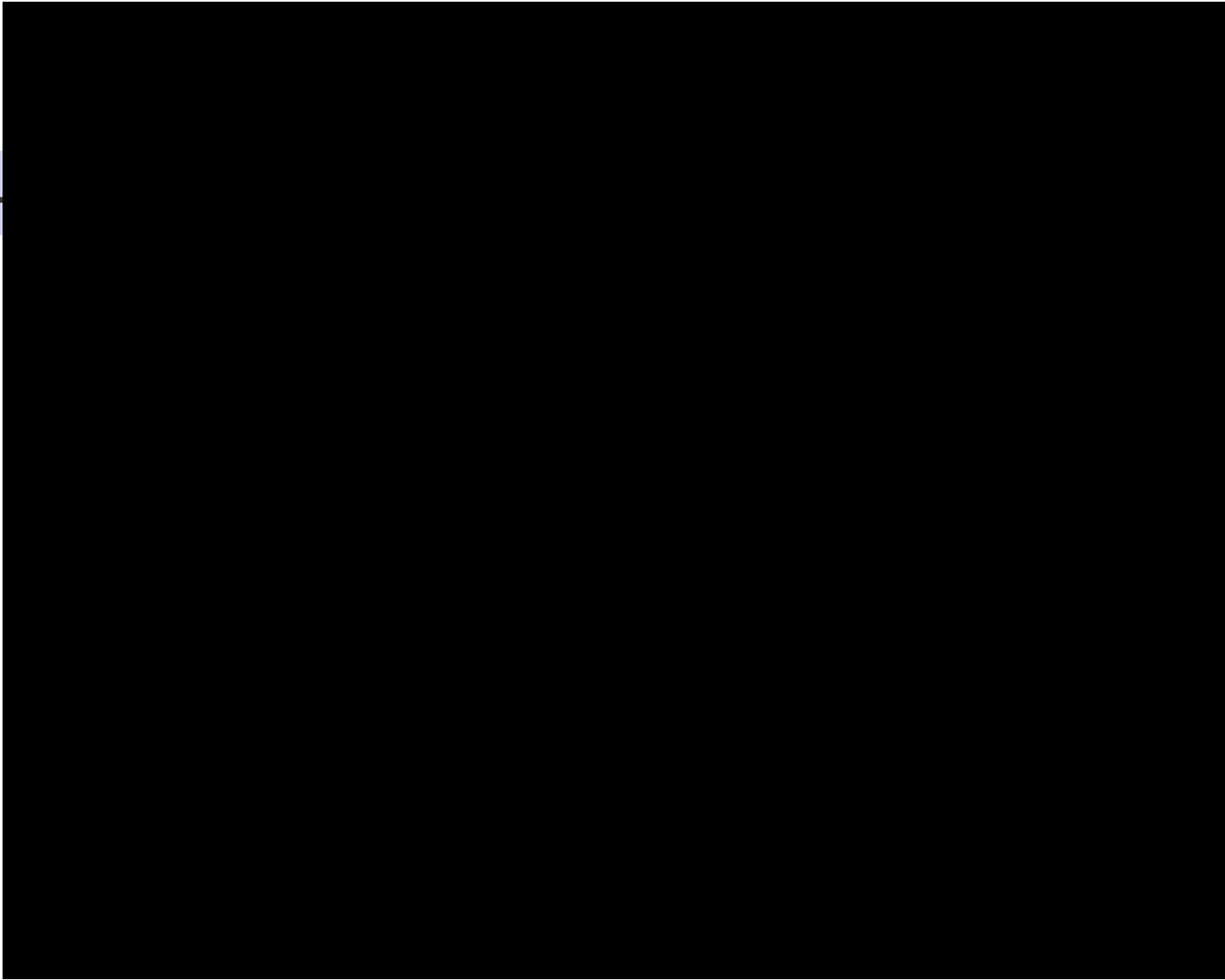
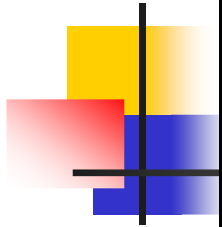
Au cycle 3

- **Des écrits courts et réguliers, *intégrés dans tous les domaines***
- **Des écrits longs**, visant l'écriture d'un texte narratif ou explicatif et l'application de notions abordées en étude de la langue



La trace écrite

- Vidéo respiration





La trace écrite

- Écriture individuelle
- Recueil des réponses
- Choix, reformulation collective compilation, synthèse orale
- Écriture collective, dictée adulte
- Copie individuelle

Différencier ?

Modalités pour faire écrire

■ Dictée à l'adulte

- Dictée à l'adulte participative ou écriture accompagnée
- Ecriture individuelle accompagnée
- Ecriture autonome partielle, en appui sur de l'écrit existant
- Ecriture autonome avec aides

*Dans tous les cas, passage par des « **avant textes oraux** »*

*Faire construire des **outils pour écrire.***



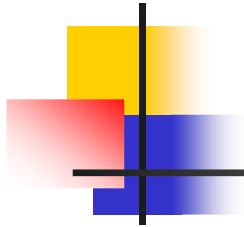
Différencier ?

Jouer sur

- Le degré d'autonomie
- Les aides proposées
- La complexité demandée
- La longueur demandée en autonomie
- La quantité corrigée, révisée, réécrite.

En s'appuyant sur des dispositifs évolutifs

Corriger , réviser



Quoi ?

Qui ?

- Démonstration du maître
- Élève lui-même

Comment ?

Pourquoi ?

- Améliorer la communication écrite
- Rendre visibles les opérations mentales

Quand ?

Immédiatement ou en différé



Préconisations et précautions

- Privilégier la **rédaction d'écrits courts**
- **Faire écrire quotidiennement**, dans toutes les disciplines
- **Différencier** : dictée adulte, aides, recours aux outils pour écrire...
- En parallèle, enseigner le geste graphique
- **Diversifier les écrits courts** : date, trace écrite, réponse mathématique, copie des « leçons » du soir, copies, dictées (des situations où le texte est déjà conçu), phrases en étude de la langue...



Préconisations et précautions

- **Choisir des dispositifs** qui rendent l'activité possible
- **Programmer et planifier** les activités d'écriture sur le cycle, dans l'école
- **Construire des outils cohérents pour écrire** : le portfolio individuel, les affichages, imagiers, glossaires, cahiers...



Combattre les idées reçues

- L'élève **peut** écrire **sans savoir écrire**.
- L'élève **peut** écrire **sans savoir lire**.
- A trente, **c'est possible**.
- La correction, une **transformation...**

Mots clés :

Écrits courts, accompagner, outils pour écrire, quotidiennement.



A méditer...

*« C'est en lisant qu'on devient liseron »
Raymond Queneau*

*« Écrire, c'est déjà mettre du noir sur du
blanc »
Stéphane Mallarmé*

*« Tout écrivain, pour écrire nettement, doit
se mettre à la place de ses lecteurs. »
Jean de la Bruyère*